

ESTE MOMENTO EN PUNTO THIS IS THE MOMENT

Words and Music by Pablo Sosa
English Tr. Mary Louise Bringle

Adagio maestoso

The musical score is arranged in four systems. The first system contains the vocal line for Soprano (S), marked *f*. The second system contains the vocal line for Alto 1 and Alto 2 (AI, A2), also marked *f*. The third system contains the vocal line for Tenor (T), marked *f*. The fourth system contains the vocal line for Bass 1 and Bass 2 (B1, B2), marked *f*. Below the vocal lines is the piano accompaniment, consisting of a right-hand and left-hand part, marked *f*. The piano part includes chord symbols: Solm (Gm), Re7/Fa# (D7/F#), and Fa m (Fm). The lyrics are written below the vocal lines.

s *f*

¡A - guan - te la pro - ce - sión! ¡No me a - flo-
Hold on and nev - er give in! Throw all your

AI, A2 *f*

¡A - guan - te la pro - ce - sión! ¡No me a - flo-
Hold on and nev - er give in! Throw all your

T *f*

¡A - guan - te la pro - ce - sión! ¡No me a - flo-
Hold on and nev - er give in! Throw all your

B1, B2 *f*

¡A - guan - te la pro - ce - sión! ¡No me a - flo-
Hold on and nev - er give in! Throw all your

Solm *Re7/Fa#* *Fa m*
Gm *D7/F#* *Fm*

A Guitar Edition (including vocal harmonies) is available separately from the publisher, G-7019G.

CANDOMBE and MILONGA—forerunners of the tango—are song-dances developed by Africans (mostly of the Bantu culture) who were forcibly brought to the harbors of Montevideo (Uruguay) and Buenos Aires (Argentina) since the end of the 1700s. Closely related to African religious practices, with predominance of strong rhythmic and percussive features (sometimes intermingled, as in this case) they express vigorously the feelings of a people capable of celebrating in spite of exile and loss of their freedom. Estribillo / Refrain II is the result of a collaboration by participants at the 13th Seminary for Theological Formation, Santiago del Estero, Argentina, 1998, based on a musical theme by Horacio Vivares.

Words and Music Copyright © 1990, English Translation © 2007 by GIA Publications, Inc. • All Rights Reserved • Printed in U.S.A.
7404 S. Mason Ave., Chicago, IL 60638 • www.giamusic.com • 800.442.1358

Reproduction of this publication without permission of the publisher is a violation of the U.S. Code of Law for which the responsible individual or institution is subject to criminal prosecution. No one is exempt.

4 *mf* *dim.* 3

jés, co-ra-zón, que jun-tos en el mon-tón va-mo'a lle-
 fears to the wind. Join hands and hearts till the end, and let's walk

mf *dim.*

jés, co-ra-zón, que jun-tos en el mon-tón va-mo'a lle-
 fears to the wind. Join hands and hearts till the end, and let's walk

mf *dim.*

jés, co-ra-zón, que jun-tos en el mon-tón va-mo'a lle-
 fears to the wind. Join hands and hearts till the end, and let's walk

mf *dim.*

jés, co-ra-zón, que jun-tos en el mon-tón va-mo'a lle-
 fears to the wind. Join hands and hearts till the end, and let's walk

Do⁷/Mi C⁷/E Mi^b E^b Solm/Re La/Do[#] Gm/D A/C[#] Dom Solm/Re Re⁷ Cm Gm/D D⁷

Candombe ♩ = 112
 S, A, T, B unis.

8 *p*

gar! _____
 on! _____

Sol m Gm

p sempre marcato

4

Re/La
D/ASol m
Gm

Re/La
D/A

Estrofas 1, 2 / Verses 1, 2

20 *mf* S, A, T, B unis.

1. Es - te mo - men - to en pun - to es el mo - men - to
 2. Es - te mo - men - to en pun - to cru - za el cie - lo,
 1. This ver - y mo - ment now, — a voice is cry - ing.
 2. This ver - y mo - ment now, — a voice is streak - ing

Re
DDo#dim⁷
C#dim⁷Do dim⁷/Re Sol m⁶
Cdim⁷/D Gm⁶Re/La
D/A

24

en que se es - cu - cha bien, — si es - tás a - ten - to,
 co - mo un pu - ñal, la voz — que rom - pe el ve - lo
 A - wake and lis - ten, for — there's no de - ny - ing:
 a - cross the heav - ens, like — a dag - ger break - ing

Re
DSi bdim⁷/Re
B bdim⁷/DLa dim⁷/Re
A dim⁷/DRe
DSol m
Gm

la ron - ca voz que gri - ta el de - sa - lien - to
 y ha - ce tem - blar las pie - dras en el sue - lo,
 we hear a call, dis - tressed and hoarse with sigh - ing,
 the veil of si - lence, as the stones are quak - ing

Sol7
G7

Sol7/Fa
G7/F

Dom/Mib
Cm/Eb

de los que es - pe - ran sin po - der cre - er.
 gri - tán - do nos que Dios no se ol - vi - dó.
 from those who hope though they can - not be - lieve:
 to hear the prom - ise: God does not for - get.

Dom7(b5)
Cm7(b5)

Solm/Re
Gm/D

Mib7/Re
Eb7/D

Do dim7
Cdim7

Estrillo / Refrain I

div. ritenuto

a tempo
(bring out melody)

Es - te mo - men - to, es - te mo - men - to,
 This is the mo - ment, this is the mo - ment,

Solm
Gm

Dom
Cm

ritenuto

a tempo